

Novi grobovi



JOHANNA LOZAR

V petek popoldne je preminila na domu svojega sina na 28801 Clark Dr., Wickliffe, O., Johanna Lozar, rojena Jevnikar, stara 80 let. Doma je bila iz Trebnice pri Novem mestu odkoder je prišla v Ameriko pred 56 leti. Bila je članica društva Srca Marije (stara) in društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. Soproj Joseph je umrl leta 1938, hčere Josephine, Jane, Angela in Olga pa preje.

Tukaj zapuša sina Joseph. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

MARY ROKSA

Po šest let trajajoči bolezni je preminila v Lakeside bolnišnici Mary Roksa, rojena Smint, stara 61 let, stanujoča na 831 E. 236 St. Doma je bila iz vasi Hrančica, fara Sušak, kjer zapuša dva brata George in Tom, sestro Ano in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajala 43 let. Bila je članica društva Majka božja bistrička št. 47 H.P.Z. društva Euclid-Pioneer št. 158 S.N.P.J. Preje je delala pri Addressograph-Multigraph Co.

Tukaj zapuša soproga Matt, doma iz Farkasid na Hrvaškem. Pogreb se vrši danes popoldne ob 1. uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na pokopališče Knollwood.

FRANCES STOPAR

Po dolgi in mučni bolezni je preminila v Lakeside bolnišnici Frances Stopar, rojena Tomažič, stara 45 let, stanujoča na 5968 Chestnut Hills Dr., Parma, Ohio. Bila je članica društva Bled št. 20 S.D.Z.

Tukaj zapuša soproga Albin, hčer Mrs. Catherine M. Gorenc, vnuka, mater Mrs. Apolonia Tomažič, sestre Mrs. Mary Stopar, Mrs. Theresa Banko in Mrs. Jennie Lesko ter brata John. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 8.30 uri iz Louis Ferfolia pogrebnega zavoda v cerkev sv. Lovrenca ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

RAYMOND M. KOTCHER

V soboto ponoči se je v hudem deževju pripetila nesreča na železniškem križišču Nickel Plate na Chardon Rd., v kateri je zgubil svoje življenje Raymond M. Kotcher, star 25 let, stanujoč na 1354 E. 170 St. Rojen je bil v Clevelandu ter je delal s kontraktorjem John Zupančič. Bil je član društva Waterloo Camp št. 281 W.O.W. in društva Strivers št. 671 H.B.Z.

Tukaj zapuša starše John in Rose Kotcher, dve sestrji, Mrs. Marian Zivko in Mrs. Evelyn Hinson v Berea, O., ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

JAMES I. JURATIC

V Highland View bolnišnici je umrl v soboto zjutraj po dolgi

Premalo je gospodarstva, preveč je politike

WASHINGTON, 13. maja—Uradna politika do ameriških farmerjev je v volilnem letu 1956 pač ta, kakor tista, da naj bo volk sit in koza cela. Ameriški farmerji so tej politiki, kakor je dokazalo povpraševanje po raznih krajih, ki se označujejo kot farmerski blok, dali spričevalo, da se obe stranki zelo zanimata za politiko, ko gre za farmerske glasove, nimata pa časa, da bi se pobrigali, da bi farmerjem pomagali iz sedanje krize.

V Ameriki gre pri vsakem predsedniku ali predsedniškemu kandidatu za vprašanje, kako je med ljudstvom popularen. Popularnost osebe Eisenhowerja je še vedno visoka, je pa padla pri farmerjih za deset točk.

Povpraševanje pri farmerjih je tudi dokazalo, da so sicer za politiko, ki jo vodi Eisenhower na splošno, da pa so po ogromni večini proti politiki kot jo vodita Eisenhower-Benson do ameriških farmerjev. Ko so bili povprašani, ali gre farmerjem sedaj bolj, ali pa jim je šlo bolje v preteklih letih, se je ogromna večina izrazila, da jim gre slabše.

Farmerji gledajo na vso stvar precej praktično. Preveč je hrane na zalogi, preveč se pridelava. Farmerji so proti vsakemu kopičenju zalog živim in trdijo, da nima nobenega smisla vzdrževati ta živila, posebno ne, ko že sa-

bolezni James I. Juratic (Juratic), star 70 let, stanujoč na 18526 Glenfield Rd. Doma je bil iz sela Nova na Hrvaškem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1900.

Tukaj zapuša soprogo Barbaro, rojena Masni, sina Edwarda, vnuka in brata Petra v Kanadi. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

JOHN CARSON

Po dolgi bolezni je umrl sinoči na svojem domu John (Korzunowski) Carson, stanujoč na 1293 E. 55 St. Star je bil 42 let in je bil rojen v Clevelandu. Delal je pri Nicholson Lines Co. V drugi svetovni vojni je služil pri armadi ter je bil član Blaskovic Post V.F.W.

Tu zapuša soprogo Frances, rojena Cerne, štiri otroke: James, Alexander, John ml. in Marlene, enega vnuka, mater Mrs. Rose Korzunowski brata Anton in tri sestre Mrs. Mary Cotman, Mrs. Pauline Zabukovec in Mrs. Frances Grbovac. Pogreb se vrši v sredo zjutraj iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda.

ADALBERT DOMARADZKI

Včeraj popoldne je umrl na svojem domu po daljši bolezni Adalbert Domaradzki, star 81 let, stanujoč na 1191 E. 80 St. Rojen je bil v Avstriji. Tu zapuša sina Felix A. Danton, ki je dobro poznan v naselbinah ter je vodja Boy Scouts, ki so aktivni v St. Clair kopališču. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St. Podrobnosti bomo poročali jutri.

WILLIAM DUSH ST.

Danes zjutraj je preminil na svojem domu William Dush st., stanujoč na 15434 Calcutta Ave. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod Mary A. Svetek, 478 E. 152 St. Podrobnosti bomo poročali jutri.

Volitve v Avstriji

DUNAJ, 13. maja—Danes so se vršile v zvezni republiki Avstriji splošne volitve poslancev v avstrijski parlament, ki ima 164 članov. Te volitve so bile važne radi tega, ker je šlo za prve volitve, odkar je Avstrija dobila samostojnost in so jo zapustile okupacijske čete.

Politično vzeto sta v Avstriji najvažnejši dve politični stranki, to so socialni demokratje in krščanski socialci. Komunisti se v Avstriji niso mogli uveljaviti celotno ne v zoni, ki je bila pod rusko okupacijo.

Pri današnjih volitvah je šlo za dva politična programa, ali naj se da privatni iniciativi veliko svobodo, ali pa naj pridejo glavne industrije pod državno oblast. Za prvi program so bili krščanski socialci, za drugega socialni demokratje.

Važen je milijonski Dunaj, kjer imajo stalno premoč socialni demokratje. Dunaj sam je preveliko mesto za malo republiko. Tudi to se je na Dunaju tekom volilnega dne trdilo, da bodo izidi volitev pokazali, ali je volilstvo Avstrije za nadaljevanje prosperitete, ki se je začela tudi v Avstriji, za neko stalnost v politiki in v gospodarstvu.

Izidi volitev je bil naslednji: Krščanski demokratje imajo 82, socialisti 75, desničarji pet in komunisti tri poslance. Precej so napredovali krščanski socialisti, nimajo pa absolutne večine, da bi sami vladali. Pričakuje se, da bo bodoča vlada sestavljena zopet iz dveh glavnih političnih strank—krščanskih demokratov in socialistov. Gotovo je to, da ne bodo nadaljevali z gospodarsko politiko, da naj država prevzame v roke glavne industrije.

Na obisk v domovino

Na parniku LIBERTE so se v petek odpravili iz New Yorka: Mrs. Josephine Lach v Malo Slivco, pošta Velike Lašče, Mr. John in Mrs. Agnes Kosce v Domžale, Mr. Anton Medved v Malo Pristavo, pošta Pivka na Krasu, Mr. Frank Horvatič v Zdenčino na Hrvaško in Mr. John Christ v Skoplje, Makedonijo.

Potujejo s posredovanjem tvrdke Kollander. Srečno pot in zdrav povratek!

NEURJE NAD CLEVELANDOM!

Radijske postaje so tekom večeršnjega dne ponavljale vesti, da se je na zapadnem delu Clevelanda v soboto ponoči dogodilo nekaj hudega. Otvoritev živalskega vrta, ki je bila določena za večeraj, je bila odložena. Radijske postaje so ponavljale pozive mestnega župana Celebrezze, tudi Rdečega križa in drugih organizacij, katerih namen je, da pomagajo ljudem v stiski, naj se javijo tam in tam. Policija, požarne brambe, narodna obramba, prostovoljci naj se javijo na zapadnem Clevelandu pri glavni policiji. Vse naj bo pripravljeno in je župan Celebrezze pozval Clevelandčane na sodelovanje. Kaj se je bilo zgodilo?

V soboto zvečer, malo pred deseto uro je nastal nad Clevelandom vihar, o katerem so se pričali, ali je šlo za tornado ali za hud vihar. Na vsak način bilo je zelo hudo. To so videli tisti, ki so bili zunaj. Lilo je kakor iz škafa, treskalo nepretrgoma, strele so švigale kakor za stavo in da je moralo biti res hudo, so

VPRAŠANJE INFLACIJE--KOLIKO JE JAVNIH, KOLIKO JE NAŠIH PRIVATNIH DOLGOV

PAMETNA INFLACIJA NE BI DOLARJU ŠKODOVALA

WASHINGTON, 13. maja—Federalni proračun, ki se konča s 30. junijem, bo prinesel federalni blagajni prebitka, to je gotovo. Federalni dohodki bodo tako višji, kakor pa stroški. Tendenca Bele hiše je ta, da naj se ta odvišni denar porabi za delno kritje stroškov, ki jih imamo z javnimi dolgovi, oziroma celo za delno odplačilo teh dolgov. V Ameriki smo torej zadolženi. Se tudi nadalje zadolžujemo. Ali to pomeni, da smo v inflaciji? In da je dolar v nevarnosti, da izgubi na svoji kupni moči, za to gre?

Je federalna postava, da se federalna vlada ne sme zadolžiti preko dolarjev 281 milijard. Pri bližnji za toliko pa je federalna vlada v resnici zadolžena.

Dolg Amerikancev, katerega so napravili, pa se obvezali, da ga bodo plačevali v obrokih, znaša \$28,000,000,000. Ameriški "business," trgovski svet, dela posle s kreditom je torej vzel posojilo in če seštejemo skupaj vsa ta posojila, znašajo čez \$300,000,000,000.

V federalni vladi trdijo, ne vsi, da je prišlo leta 1929 do bančnih težav pa je bilo takrat privatnih dolgov le \$7,000,000,000. Danes so Amerikanci zadolženi samo na kupljenih avtomobilih za \$14,000,000,000.

Federal Reserve Board vodi trdo politiko, da je treba nadalje zadolževanje tudi privatnikov omejiti. Višje obresti, bolj trdi pogoji, kadar gre za dajanje posojil, to je finančna politika omenjene ustanove.

Ameriški kongres, poslanci in senatorji so deljeni. Vpliva volilno leto in je razpoloženje med narodom to, da kaka majhna inflacija dolarja ne bi škodovala. Posojila naj se ne omejujejo, ker je treba novih gospodarskih investicij, praksa iz gospodarstva, predno so prišle gospodarske omejitve pa je pokazala, da zadolževanje ni škodovalo dolarju, ki je po svoji kupni moči zadnja štiri leta stalen, to je, da ima dolar 52 centov svoje vrednosti. Treba je misliti enako na ameriški izvoz in če bo dolar previsok, kako bo inozemstvo kupovalo ameriško blago?

Tudi Amerika je navezana na izvoz, čeprav je notranji trg bolj važen, kakor pa zunanji.

Izšla je zanimiva statistika o izvozu ameriškega premoga v Evropo. Lansko leto smo izvozili v evropske države 25 milijonov ton ameriškega premoga ali 16 milijonov ton več kot pa v letu 1954. Pri zunanjem izvozu pa gre za tekmovalstvo in če je dolar predrag, je pač predrag.

Bolna točka—avtomobil

V zvezi z vprašanjem inflacije kažejo na avtomobilsko industrijo, ki je ena od stebrov ameriškega gospodarstva. Položaj v Detroitu je slab. Družba Chrysler dela le tri dni na teden in je najavila, da bo odpustila še 6,200 delavcev. Družba General Motors bo delala le štiri dni v tednu. V kongresu so napovedane preiskave o položaju v avtomobilski industriji. Priznava se, da je že 140,000 delavcev te industrije brezposelnih. Je pa vprašanje, ali zna kriza v industriji avtomobilov imeti splošne gospodarske posledice in se ta kriza spravlja v zvezo z vprašanjem inflacije dolarja, namreč ravno nasprotno, da je kriza ravno v tem, ker ni dovolj kupcev na kredit, ker se je kredit omejil, ker so pogoji bolj trdi in imamo

Zadnje vesti

Clevelandska vremenska napoved je ta, da bo najvišja temperatura dneva 80, na večer bo padla na 50 stopinj. Bo pa oblačno in sem in tja deževje. Washingtonska vremenska napoved opozarja na to, da je Ohio v tistem območju, kjer se popoldne lahko ponovijo nevihte.

Bilanca sobotnega neurja ali tornada je naslednja: V območju velikega Clevelanda je šest mrtvih, 69 ranjenih, v bližini Youngstowna je utonil 16-letni srednješolec, v Michiganu so imeli 19 tornadov in je bilo šest mrtvih, pa okrog 20 ranjenih. Zopet je bil hudo prizadet okraj mesta Flint, Mich. Pred tremi leti je mesto Flint imelo hud tornado in je bilo takrat 116 mrtvih.

V Clevelandu in v predmestjih ocenjujejo škodo. Skupaj bo znašala nad 10 milijonov dolarjev.

Prizadeta so šolska poslopja. V Rocky River in Lakewoodu so javne šole danes zaprte. Treba jih je pregledati koliko so bile poškodovane po sobotnem neurju, da se ne pripeti med šolskim poukom kakšne nesreče. V Clevelandu samem se danes nadaljuje redni šolski pouk.

V kraju Posarje, ki leži med Francijo in Nemčijo, so imeli včeraj krajevne občinske volitve. Dve tretjini volilcev se je izjavila za to, da se Posarje priključi k Nemčiji.

V ameriški notranji politiki je bilo važno, da se je spustil v volilno kampanjo governor države New York, Averell Harriman. Šel je na ameriški srednji zapad, kjer bo ostal teden dni.

Bivši governor George Tompkins, ki kandidira za senatorja Georgeja, se je izjavil za Adlai Stevensona kot demokratskega predsedniškega kandidata.

Politično gibanje ameriške akcije za svobodo je končalo svoje tri-dnevno zasedanje. Kot svoje predsedniške kandidate je postavilo vse tri vidne demokrate: Stevensona, Kefauverja in Harrimana. Sprejelo pa je politični sklep, da naj njihovi pristajalci bojujejo volilni boj zoper listo republikancev Eisenhower-Nixon.

Na Pacifiku tudi danes ne bo eksplozije ameriške vodikove bombe. Vreme nagaja. Poskus z eksplozijo je preložen že sedmič in to na sredo.

Na glavni cesti v bližini New Castle, Pa., sta udarila skupaj dva osebna avtomobila. Posledice so bile strašne—sedem mrtvih. V enem avtomobilu, v katerem se je vozila družina iz Niles, Ohio, je bilo pet članov družine mrtvih. Cestno nadzorstvo pravi, da se ta slučaj lahko prišteva k najhujši tragediji na glavnih cestah Pennsylvanije.

V Clevelandu se bodo danes obnovili razgovori zastopnikov gradbene stroke in stavkajočih, pa vse kaže, da zopet ne bo uspeha in sporazuma.

Cleveland ima v letošnjem letu 41 smrtnih žrtev cestnega prometa. Lani ob istem času jih je bilo 30.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
The American Yugoslav Printing & Publishing Co.
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year — (Za eno leto) \$10.00
For Six Months — (Za šest mesecev) 6.00
For Three Months — (Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year — (Za eno leto) \$12.00
For Six Months — (Za šest mesecev) 7.00
For Three Months — (Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

NA ČAST NASELJENCEM AMERIKE

Slovenci v Ameriki bomo sodelovali, ko se bo v New Yorku postavil poseben muzej, rekli bi na čast vsem ameriskim naseljencem. Na kratko smo bili že javili, da bo stala stavba muzeja ob vznožju Kipa svobode. Za zbiranje prispevkov od slovenske strani za ta muzej so se že zavzela Progressivne Slovenke. Na nje se je bil med ostalimi obrnil osrednji odbor, ki si je nadel nalogo, da prekrbi potrebna sredstva za ta muzej in Progressivne Slovenke so se takoj odločile, da za svojo skupino sprejmejo na svoja ramena to častno breme.

New York je, če ne največje, gotovo eno od največjih mest, pa tudi pristanišče sveta. Morda se znamo prepričati, ali je London večji od New Yorka, ali obratno. Tudi londonsko pristanišče ob izlivu reke Temze je ogromno in svetovno. Je namenjeno trgovini in industriji. Pristanišče London je bilo srce angleškega življenja, ko se je razvijal in razvil do viška britanski kolonialni imperij.

New York je finančno središče Amerike, je mesto notičnikov, je pa tudi središče najvažnejših televizijskih prenosov. Nekaj ima na sebi New York, kar gotovo ne kako drugo velempeto na svetu, tudi ne v Ameriki, da je namreč pravi izraz velempete v splošnem pomenu te besede. Tam ni velike tradicije, ki bi se držala iz roda v rod, tam vse valovi, tam je življenje. New York se danes navduši za idejo, za pojav, ki zna nasiti našo radovednost, pa ko dan mine, je vse pozabljeno.

Toda New York je gotovo edino velepristanišče sveta, skozi katerega je šlo v resnici največ človeškega tovora ljudi, ki so prišli iz rojstnega kraja v drugi svet za srečo. V pristanišču v New Yorku je izstopilo bodesedno na deset in deset milijonov potnikov, ki so se zatekli v Ameriko s ciljem, da tu začnejo novo boljše življenje. To je ena značilnost New Yorka.

V vsej svoji razgibanosti v morju vsakdanjega življenja, ko gladina vode življenja pada in se dviga, pa si je znal New York izbrati kotiček, na katerem je postavil nekaj stalnega. To je tisti kotiček, na katerem stoji eden največjih spomenikov sveta, ki predstavlja eno največjih idej — Kip svobode. Ti, ki prideš v Ameriko, bodi prepričan, da si prišel v deželo svobode, kjer boš postal in ostal svoboden državljan.

Bila je povsem naravna ideja v glavah tistih, tudi v glavi svetovnega hrvaškega kiparja Ivana Meštroviča, ki sedaj poučuje na visoki šoli v Syracuse, N. Y., da dobi Kip svobode še večjo vsebino. Pod njim in okrog njega naj bo muzej, ki bo enako trajne vrednosti in ki bo pokazal, kaj so napravili vsi tisti, ki so prišli v Ameriko kot novi naseljenci, pa hočejo imeti v tem muzeju tudi svoj prostor. Postal so sicer Amerikanci, ostali pa so pri svoji narodnosti.

Program se je začel izvajati. Propaganda po Ameriki je splošna. Prirejajo se sestanki, na katerih se govori o pomenu tega muzeja. Nekdo mora za svojo narodnost vzeti stvar v svoje roke. Za Slovence so jo vzele Progressivne Slovenke in smo prepričani, da je naloga v pravih rokah. Tudi smo prepričani, da v srečnih rokah. Progressivne Slovenke nimajo v svojem delu ničesar izrazito strankarskega, njihovo delo gre za človekoljubnostjo, za naše slovenske ljudi tu v Ameriki in v starem kraju.

Dolžnost Slovencev v Ameriki, da podpremo kot narod to akcijo, je enako splošna. Naloga Progressivnih Slovencev ne enostavno ta, da se obrnejo na slovenske denarne zavode, na slovenske centrale podpornih zavarovalnih organizacij, na vsa slovenska društva in to brez izjeme, na slovenski trgovski svet, na slovenske industrije, kakor tudi na druge posameznike, da pomagajo častno in čim preje zbrati slovenski doprinos k temu muzeju.

Druge organizirane skupine, oziroma naše centralizirane organizacije in naselbine izven Clevelanda so seveda dobrodošle, da na svojo roko podprejo akcijo, a hvala moramo biti Progressivnim Slovcem, da so kot prve stopile na plan za slovensko soudeležbo in s tem zajamčile naše zastopstvo pri Muzeju ameriškega naseljenstva.

L. Č.

Večna mladost

Ohranitev mladosti — to je prav gotovo ena najmočnejših človeških želja. In to ne samo danes. Tudi nekoč je bilo prav tako, saj je skoro ni pravljice, ki ne bi govorila o lepih, dobrih vilah in hudobnih čarovnicah ter o njihovih skrivnostnih napitkih, ki so jih zvarile in dale svojim varovancem, da jim podaljšajo življenje ali celo ohranijo večno mladost. To željo srečujemo pri vseh narodih, začena pa se z mitom o Adamu in Evi, ki sta za kazen izgubila ne le raj ampak tudi večno mladost.

Tudi to je pravljica. Toda ta pravljica nam potrjuje, kako so ljudje od najstarejših časov cenili mladost. Zato ni čudno, da so poskušali vse mogoče, da si jo ohranijo. Stari, primitivni narodi niso uporabljali samo različnih napitkov in podobnih veš ali manj nedolžnih sredstev. Ponekod so bili prepričani, da le kri mladeniča poživljuje starca in mu vrne mladostno moč. Takšna in podobna verovanja so zahtevala nič koliko mladih življenj.

Toda pustimo stare, lepe pravljice o vilah in zmeh ter grozote minulih časov. Poglejmo, kaj pravi o mladosti in starosti sodobna znanost.

Človeško telo je sestavljeno iz milijonov in milijard drobnih celic, ki neprenehoma odmirajo in se hkrati obnavljajo. Toda z leti človeško telo vedno bolj izgublja to sposobnost obnavljanja — starih celic je vedno več, človek se stara. Vendar bi naravni proces staranja trajal mnogo dlje, kot traja človeško življenje. Zdravniki, ki proučujejo to vprašanje, trdijo, da se telo zaradi staranja izčrpa šele tam nekje pri 180 letu.

Tudi se ne starajo vsi organi enako hitro. Na žalost pa so prizadeti najprej prav najvažnejši, med katerimi sree, jetra, kostni mozeg, spolne žleze in drugi, ki odločilno vplivajo na dolgost človeškega življenja. Danes si prizadevajo, da bi ta naravni proces staranja zavirali — mnogo je bilo poskusov na tem področju, toda le malo uspehov, čeprav so nekateri poskusi mnogo obetali. Tako je n. pr. pred leti neki francoski zdravnik presadil na 70 letnega starca spolne žleze mladega šimpanca. Starec se je vidno popravil, že po nekaj dneh se je dvignil iz postelje, kjer je ležal obnemogel več let. Vse njegovo telo je kazalo znake vidne pomladitve. Toda tri mesece po operaciji se je nenadoma obrnilo. Kar čez noč se je spet postaral in obnemogel. Čez nekaj dni je umrl. Podobno so se končali tudi drugi poskusi.

Večna mladost je torej še vedno pravljica. Zoper staranje ni pomoči. Pač pa je sodobna medicina dosegla velike uspehe glede obsega podaljšanja človeškega življenja. Pred 2000 leti je bila povprečna človekova starost 18 let — danes je že 65 let. V dveh tisočletjih torej 50 let. Vsekakor lep uspeh. Še bolj zanimivo je vedeti, da je bila povprečna starost pred desetimi leti ka za deset let manjša kot danes — torej le 55 let. Za to povzročanje v zadnjem desetletju se imamo zahvaliti predvsem antibiotikom.

In kako kaže v naprej? Znanstveniki trdijo, da ne bomo ostali pri tem. Optimisti, ki jih tudi med njimi ne manjka, trdijo celo, da se bodo leta 2000 počutili stoletniki kakor mladeniči. Naj bo vsaj to upanje skromno nadomestilo za "večno mladost," ki jo sodobna znanost ne priznava.

ČETVORČKI — SAMO PRI ROJSTVU

Texačani so se hoteli postaviti, da imajo četvorčke. V Dallasu je dobila družina Georgea Hunterja četvorčke. Enajst dni po rojstvu so trije od četvorčkov že pomrli in gre le še za eno dete, ki je deklica, ali bo ostala pri življenju ali ne.

Starost našega planeta

Po najnovejših dognanjih znanosti je stara Zemlja najmanj 4,5, največ pa 6 milijard let. O tem je nedavno predaval švicarski znanstvenik prof. dr. Houtermans z bernske univerze, ki je kot član neke skupine znanstvenikov sodeloval pri proučevanju tega vprašanja.

Za starost Zemlje so se zanimali ljudje povsod in v vseh časih. V srednjem veku so jo izračunavali na podlagi biblije. Prišli so do sklepa, da je star naš planet 5000 let. V Indiji pa so se znanstveniki že bolj približali resnici. Izračunali so, da je Zemlja stara dve milijardi let. Vse to pa so bila bolj ali manj ugibanja, brez znanstvene podlage. Znanstvena merjenja in računanja so se začela šele z angleškim zvezdoslovcem Hale-ve, ki je umrl pred 200 leti. Znanstveniki so si pomagali z vsebino soli v morjih in kupi odvaljenih kamnov na pobočjih hribov in v rečnih strugah. Tako so izračunali, da je stara Zemlja več milijard let. Mnogi ljudje so takrat mislili, da ni tako zelo stara.

Šele napredek atomske znanosti je prinesel odgovor tudi na to vprašanje. Nekatere vrste atomov razpadajo same po sebi. Ker strokovnjaki natančno poznajo čas razpadanja, lahko iz prvotne in še preostale količine elementov v skalah in zemeljski skorji izračunajo čas, ki je minil od začetka razpadanja do naših dni. Za to metodo so prikladni elementi uran, svinec in rubidij. Nastalo je dvoje vprašanj: koliko je stara Zemlja najmanj in koliko največ.

Prvo vprašanje je zelo zamotano, vendar pa so ga s pravincem pojasnili. Pravišinec je svinčena kovina iz pradavnih časov. Strokovnjaki so se ukvarjali z zelo občutljivimi merili, pri katerih je že navzočnost svinca v zraku povzročala znatne motnje. Potem so proučili meteorite in primerke kamnov, ki jih je bruhal iz sebe Vezuv. Tako so izračunali, da je stara Zemlja najmanj 1,5 milijarde let.

Da bi izračunali največjo starost Zemlje, so pa morali ubrati drugo pot. Nemški kemik Hefelmayer je odkril zanimivo metodo. Na Zemlji so elementi s parnim številom atomske teže (n. pr. vodik 16) mnogo pogostejši, kakor elementi z neparnim številom. Iz tega lahko povzamemo zakon, ki nas v zvezi z radioaktivnostjo privede do zaželenega sklepa. Tako so izračunali, da je Zemlja stara največ 6 milijard let. Hkrati so ugotovili, da je minilo od nastanka sveta, torej snovi in oblikovanja našega planeta oziroma njegove trde skorje, poldrugo milijardo let.

POBEGI V INOZEMSTVO

V preteklem letu je iz območja Gorice nezakonito pobegnilo preko meje 5% manj ljudi kot pa v letu 1954. Zaradi poskusa pobega preko meje je bilo aretiranih 95 oseb. Od pobeglih preko meje se je vrnilo v domovino 38 oseb. Največ oseb, katere nameravajo bežati preko meje, je iz LR Hrvatske.

CEPIVO SALKJE DOBRO

Profesor dr. Salk, ki je znan po svojem cepivu zoper polio, se je v zadnji svoji izjavi obrnil zoper tiste, ki se bojijo, da bi cepljenje s tem cepivom ne imelo nekaj trajnega dobrega. Salk svoje cepivo izboljšuje in je prepričan, da se bodo posledice cepjenja ugodno čutile vse življenje in da smo na tem, da paraličnih posledic polia sploh ne bo več.

Produkcija cepiva gre naprej z vso paro. Tega cepiva je bilo v aprilu napravljenega veliko več, kakor katerikoli mesec popreje.

Iz demokratiških vrst

Adlai Stevenson in senator Estes Kefauver sta dva tekmeča za predsedniško kandidato na demokratiški listi. Sicer vljudo, vendar pride med njima do precej ostrih napadov in odgovorov. Adlai Stevenson je zameril Estesu Kefauverju, ker se je ta nahajal na agitacijskem potovanju, bil je torej kot senator odsoten od senata, kar ni prav. Senator naj sedi v senatu in naj vrši dolžnosti senatorja.

Estes Kefauver je Adlaiu Stevensonu hitro postregel z odgovorom. Governor naj bo v uradu in ne na kaki agitaciji. Ko je bil Adlai Stevenson governor države Illinois, je bil v štirih letih 259 dni odsoten iz svojega urada.

Koga bodo delavske unije podpirale za predsedniškega kandidata? Vodstvo demokratske stranke je brskalo v uradih central delavskih unij, pa je iz odgovorov dobilo naslednjo sliko:

Za delavske unije bi bil najbolj dobrodošel kot demokratiški predsedniški kandidat governor države New York Averell Harriman. Toda ta verjetno ne bo dobil predsedniške nominacije. Enako ne bo dobil nominacije senator Estes Kefauver. Glede Adlaia Stevensona si vodstvo delavskih unij radi njegovega "zmernega" programa še ni na jasnem. Zato delavske unije — čakajo, kaj bo sklenila konvencija stranke meseca avgusta v Chicagu.

Predsednik izvršilnega odbora demokratske stranke Paul Butler je javno potožil, da je strankina blagajna prazna. Republikanci dobivajo od ameriških mogotcev težke tisočake dolarjev. Stranka bo rabila za volitve najmanj \$6,500,000, če naj uspešno vodi volilno propagando, v strankini blagajni pa je trenutno le \$100,000. Kakor ima republikanska stranka monopol nad velikim kapitalom, tako ima monopol nad velikimi volilnimi fondy, trdi Paul Butler.

Tito v Ameriko?

Ameriško časopisje poroča iz Beograda, da ima predsednik Jugoslavije maršal Tito v načrtu še razna druga potovanja v glavne prestolice. Trenutno se nahaja v Parizu v Franciji. Meseca junija gre na uradni obisk v Moskvo. Njegova želja pa da je, da bi prišel tudi v Združene države, seveda uradno povabljen na uradni obisk. Listi pristavljajo, da morda po november-skih volitvah, gotovo pa da ne pred volitvami.

DATI, PA ODVZETI ...

V sedanji ameriški šolski krizi se je šolski svet v mestu St. Paul odločil, da dovoli vsakemu učitelju \$500 več plače na leto. Šolski svet pa se je moral istočasno ozreti po finančnih sredstvih, ki naj krijejo ta povešček. Ni kazalo drugega, kakor da so črtali stroške za otroške vrtnice, katerih ne bo več, da se na šoli ne bo poučevala več ne atletika, ne dramatika, sploh nobeden predmet, za katerega je običajno nastavljen strokovni učitelj, da pa se tudi omeji število predmetov, kateri se poučujejo na šoli. Na srednjih šolah bo v St. Paulu še manj šolskih predmetov in bo še krajši urnik.

EISENHOWER JE ZDRAV

Predsednik Eisenhower je zapustil bolnico, kamor je šel za dva dni. To pa radi splošne zdravstvene preiskave. Zdravniki, ki so ga preiskali, so izdali poročilo, da se je Eisenhower zdravstveno popolnoma popravil, da je popolnoma zdrav, tudi kar se tiče srca.

PRED 25 LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 7. DO 14. MAJA 1931

Sovjeti producirajo več pšenične kot Zedinjene države. Želani se je povzpela na stališče, ki ga je zavzemala pred vojno. Lanski pridelek je znašal nad milijon bušljev, a letos obeta biti višji.

Katoliška cerkev je zavzela sovražno stališče napram republikanskemu režimu v Španiji. S tem se je napravil težaven položaj z ozirom na volitve, ki se vrše čez mesec dni.

Republikanska vlada je posvarila duhovščino naj se ne vmešava v politiko, ker sicer bo ukinila cerkveno podporo iz državne blagajne.

Ljudstvo požiga cerkve in samostane v Španiji. Republikanska vlada ne more kontrolirati tolpe, ki se nastopile proti cerkvi radi podpiranja monarhistov.

Obsedno stanje je proglašeno nad vso deželo.

Ameriška sekcija "Mednarodnega odbora za politične jetnike" je poslala jugoslovanskemu poslaniku dr. Leonid Pitamicu protest, v katerem je rečeno, da jugoslovanska vlada zatira Hrvate in Macedonce. Odvzete so jim politične in civilne pravice — se glasi protest.

Clevelandska mestna zbornica je odglasovala z 22 glasovi proti dva, da se kupi od občine Euclid vodno napravo in zaloga v bodoče prebivalce Euclida direktno z vodo. Dočim plačajo sedaj \$1.50 za tisoč kubičnih čevljev, bo cena sedaj le \$1.20.

Cleveland je plačal Euclidu za vso opremo \$60,000.

Na vojni department kar dežuje protestov proti velikim armadnim manevrom, ki se imajo vršiti. Stroški te večje so preračunani na tri milijone dolarjev.

Iz Collinwood višje šole bodo

graduovali: Joseph Belaj, Edward K. Bruss, Rose Capic, Anica Germ, Molly Kuhel, Tom Lončar, Louise Marzlikar, Joanne Mervar, Joe W. Mervar, Joseph J. Milavec, Helen Muzich, Math Novak, Jerry Oblak, Joan Penko, Frances Petrovich, Rose M. Piskur, Ellen Pleško, John Ponikvar, Violet Prislín, Anthony J. Race, Frank Rokav, Harold Skapin, Albert Speher, Helen Spolarich, Anthony Stefančić, Stanley Stefančić, Karl Susman, Anton Trepal in Harry Videmšek.

Na sredo, 13. maja sta podala skupen koncert Svetozar Banovsk in Anton Subelj. Pela sta iz oper: Hoffmanove pripovedke, Lovilec bisero, Seviljski brivec, La Boheme in Prodana nevesta.

Koncert se je vršil v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Mladinska šola S.N.D. na St. Clair Ave. je priredila čajanko v slovo našemu mlademu umetniku in slikarju Božidar Jakacu. Poleg učencev so bili navzoči: Vatro J. Grill, Ivan Zorman, Louis F. Truger, Anton Terbovec, Janko N. Rogelj, Frank Oglar, dr. F. J. Kern in Frank Suhadolnik.

G. Jakac odpotuje 19. maja v staro domovino.

Umrli so:
Ivana Kromar, rojena Vesel, 998 E. 63 St., doma iz Blok. Stara je bila 50 let.

Jennie Kodrich, rojena Arko, 6725 Bayliss Ave., doma iz vasi Podkance pri Sodražici. Stara je bila 37 let.

Joseph Kovaček, 1395 E. 41 St., doma iz sela Lipovec na Hrvatskem. Star je bil 55 let in samski.

Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. Anton Petrič, 15003 Sylvia Ave., in pustile krepkega sina prvorojenca.

PRED 10 LETI

OD 7. DO 14. MAJA 1946

Italijanski prestolonaslednik Umberto je postal formalno kralj Italije. Podal je zaprisego, v kateri se je na zahtevo kabineta črtalo iz besedila "po božji milosti in volji ljudstva."

Tako je postal kralj vsaj za 23 dni, ker na 2. junija se bodo vršile volitve, v katerih naj ljudstvo odloči za monarhijo ali republiko.

Na 12. maja je bila končana stavka pri Fisher Body, ki je trpela celih 173 dni.

Isto se je končala stavka pri Westinghouse Co., ki je trajala 117 dni.

Sporazum pri Fisher Body Co. je dosežen, da se nadomesti plačo od kosa z dnevno mezdo, kar je unija že dolgo zahtevala, dokler se premena sistema od kosa ne izvrši in bo družba jamčila večjo plačo.

Pri primarnih volitvah je dobil governor Lausche 291,312 glasov, a njegov protikandidat Joseph Torok Jr. 35,416 glasov.

Republikanski kandidat Thomas J. Herbert je dobil 296,911 glasov, a njegov tekmeec Albert E. Payne 45,281 glasov.

V clevelandskih tovarnah je občutno pomanjkanje premoga. Obstaja bojazen, da se bo moralo omejiti delavni čas.

Osem milj severno od mesta Munson, Florida, je bila kolizija dveh mornariških letal, pri čem-

mur je izgubilo 28 mož svojo življenje.

V cerkvi Marije Vnebovzete se je vršila dvojna poroka dveh hčerk Mr. in Mrs. Frank Klun iz Whitcomb Ave., Mary Antoinette in Edward C. March ter Frances Elizabeth in Joseph Penko ml.

Za otroško-bolnišnico so darovali: Anton in Paula Janša \$620, društvo Lunder-Adamšč št. 28 S.N.P.J. \$300, društvo Slovenec št. 1 S.D.Z. \$100, društvo Ribnica št. 12 S.D.Z. \$100, Mr. John Centa, predsednik Kluba društev S.N.D. \$50, Joseph Merhar \$100.

Umrli so:
Ludvik Mandel, 920 E. 140 St., doma iz vasi Mirna, fara St. Rupert na Dolenjskem. Star je bil 70 let.

Jernej Ulčar, 927 E. 67 St., doma iz vasi Homec nad Ljubljano. Star je bil 76 let.

Mary Kopriva, rojena Dujmova, 733 E. 93 St., doma iz sela Sernik na Hrvatskem. Stara je bila 65 let.

Stefan Grmek, 915 E. 67 St. Na nepojasnen način je prišel pod voz policijske in bil ubit na mestu. Doma je bil iz Jazbine na Hrvatskem in star 60 let.

Jennie Smerdel, rojena Celhar, 3536 E. 106 St., doma iz vasi Petelinja, fara Slavna na Notranjskem. Stara je bila 76 let.

M. ZOŠČENKO:

SAMOTAR

"Tale človek se mi pa smili," je rekel knjigovodja Kazanlikov svoji ženi. "Tako zelo je osamljen, nihče se ne zmeni zanj, pa je vendar na moč spodoben človek, bančni uradnik kakor jaz. Upam, da ne boš huda, da sem ga povabil za svoj rojstni dan."

"Nikakor ne," mu je odgovorila žena. "Nasprotno, zelo me veseli."

Novi znanec je bil visoke postave, tog in raven kot streljivo. Prišel je v smokingu. Govoril je tiho in vljudno, toda zelo vsiljivo, tako da mu človek ni smel posegati v besedo, dokler ni nehal govoriti. Potem ko je popil dve skodelici čaja z rumom se je dobrodušno ozrl na gospodarja in vprašal: "Otrok menda nimate?"

"Se ne," se je nasmehnil Kazanlikov pomembno, "upava pa, da bova kmalu dobila krepkega fantka."

Samotar si je zamišljeno pogladil kodraste lase. "Fantka, hm... Veste, otroci se zelo pogosto rode mrtvi. Sicer je pa na svetu že precej žen, ki sploh ne morejo roditi. Tako pravi statistika o umrljivosti otrok."

"Ah, kaj bi s tisto statistiko!" ga je prekinila žena uradnika Fitileva. "Tudi jaz sem imela tri otroke, pa so vsi zdravi in krepki."

Samotar se je prijazno nasmehnil. "Že, že milostljiva, za zdaj. Ali pa ste slišali, da je izbruhnila epidemija davice? Zato se z rahlim kašljem."

Uradnikova žena se je zdržnila in vzkliknila prestrašeno: "Kaj pravite! Moj Sergej je res včeraj dvakrat zakašljel."

"No, vidite," je prikimal gost. "Saj ni nikjer rečeno, da mora biti davica, saj je lahko tudi škrlatinka. Toda škrlatinka ni da bi morala biti zmeraj smrtno nevarna. V mnogih primerih preide na dihalne organe in se konča z gluhoti, ali pa načne pljuča, kar je seveda neprijetnejše."

"Kam pa bežite?" je vprašala gospodinja presenečeno, ko je žena uradnika Fitileva nenadoma planila pokonci.

"Oprostite, draga, strašno se mi mudi. Morda je moj Sergej res nevarno bolan."

Pozabila se je celo posloviti. Oditela je, kot da ji gori pod nogami.

V blag spomin

ob 13. obletnici odkar je umrl naš nepozabni soprog in dragi oče ter stari oče



ANDREW GERL

ki je svoje mile oči zatisnil za vedno dne 11. maja 1943. Oj, spavaj sladko, srce drago, in sanjaj mirno večni san, nad zvezde plavaj, duša mila, kjer naj Ti sije večni dan!

Zalujoci: MARY, soproga sinovi, hči, vnuki in vnukinje

Cleveland, Ohio, dne 14. maja 1956.

Samotar je srebral svoj čaj in se kdaj pa kdaj ozrl na gostiteljevega nečaka, študenta Aničkina.

"Kaj pa študirate, če smem vprašati?" je vprašal naposled. "Pravo."

"Tako, tako... Tudi jaz sem svoj čas študiral in simpatiziram z akademsko mladino. Le da je pravo nekam majava zadeva. Najprej človek štiri leta študira, ko pa konča študije, sam ne ve, kaj je pravzaprav. Lahko se odloči za poklic odvetniškega pravnik ali pa postane nižji uradnik. Vi boste seveda dovolj pametni, da se ne boste poročili, vendar pa..."

Študent se je v zadregi nasmehnil: "Nasprotno, oženiti se nameravam. Dovolite, da vam predstavim svojo nevesto."

"Tako... Oženiti se hočete," je dejal samotar zateglo. "No, draga gospodična, od vsega srca vam želim obilo sreče. Priznati pa moram, da še svoj živ dan nisem videl res srečnega zakona. Najbolj žalostno pa je," se je obrnil na študenta, zročega mrano predse: "Čim ljubeznivejša je žena, tem bolj zahrbtna je v resnici."

"Moja žena je drugačna," je zamrmral davčni uradnik Tulapin.

"To vam rad verjamem," je odgovoril samotar in se lahko priklonil. "Saj govorim samo na splošno. Pred leti sem stanoval pri nekem advokatu. Žena mu je dan za dnem prigravljala, naj vendar stopi za kako uro v klub in se nekoliko razvedri, češ da bo sicer omagal v napornem delu. Pri tem ga je poljubljala in ogovarjala z "moj sončni žarek." Komaj pa je mož zaprl vrata za seboj, že je prilezel iz omare njen ljubček."

Davčni uradnik Tulapin je sedel blede in ves potr. Dihal je globoko in težko. Spomnil se je, da ga je žena prav tisti dan ogovarjala z "moj sončni žarek." Najrajši bi bil takoj odhitel domov, pa ga je bilo sram pred drugimi gosti.

Gospodinja je prišla razburjena in objokanih oči iz jedilnice ter povabila goste k mizi. Napetost se je nekoliko podela.

"Izvolite, kar vam najbolj ugaja," je zaklical gostitelj, losos je imeniten, kumare sveže..."

Samotar se je vljudno zahvalil, porinil pred študentovo nevesto lososa in dejal: "Šele pred nekaj dnevi so moji znanzi umrli, ker so jedli ribe."

"Jaz lososa ne jem," se je zahvalila nevesta. "Dajte mi rajši kosček klobase."

"Z veseljem," je dejal gost in porinil prednjo krožnik. Trakuljo dobi človek nedvomno redkeje, kakor se zastrupi z ribo. Vendar pa sem prav te dni bral v nekem časniku, da so pripeljali v bolnišnico staro ženo. In kaj mislite, kaj so ugotovili zdravniki, ko so ji prerezali trebuh? Vsa trebušna votlina je bila ena sama kepa mrgolečih trakuljic."

Davčni uradnik, ki je za mizo mnogo pil, se je takoj poslovil skupaj s samotarjem. Na cesti ga je prijel za ramo, rekoč: "Najrajši bi vas bil kresnil s palico po buči, da bi prihodnjic držali jezik za zobmi."

Samotar se je nekoliko sklonil, vendar pa je odgovoril mirno: "Precej težko železno palico imate. Če bi me z njo kresnili po glavi, bi me ubili. Zaprl bi vas in morda celo obesil. Tako bi prišla vaša žena na beraško palico, vaši otroci pa bi umrli od lakote. In če bi vaša babica zvedela za ta zločin, bi jo zadela kap. No, kaj pravite na to? Kar kresnite me torej po glavi."

KO CVETO MAGNOLIJE

Po javnih parkih in privatnih vrtovih v naših državah z zmerom gorkim podnebjem se v začetku maja ali še prej razcveto magnolije, aristokratinje zgodnje pomladi. Magnolije so doma v Severni in Južni Ameriki in v Aziji. Rasto kot drevesa, pa tudi kot prilično visoki grmi. V krajih s srednje gorkim podnebjem uspevajo le tistih vrst magnolij, ki spomladi cveto, predno poženejo listje. Cvetje teh vrst magnolij obučujemo zdaj po našem nižjem srednjem zahodu.

V nekoliko bolj gorkih krajih pa uspevajo vedno zelene magnolije, ki se razvijejo v velika lepa drevesa in navadno cveto poleti. Najti jih je že v parkih našega glavnega mesta Washingtona. Bolj južno, kot v Arkansasu, Mississippiju, Louisiani in drugih južnih državah, pa rasto celo po gozdi kot divja drevesa.

Magnolij je mnogo vrst in tudi njihovo cvetje je raznih barv: belo, rožnato, rdeče ali rumeno. Cvetje večine vrst je veliko in duhteče. Magnolije naših zmerom gorkih krajev se navadno kosajo za cvetno prvenstvo s češnjami, običajno z dobrim uspehom. Ostrih zim naših odločno severnih držav pa ne prenesejo.

—NEW ERA, glasilo ABZ

V NAJEM

se odda opremljene sobe. Kuhinja, spalnica in kopalnica. Pripravno za dva moška. \$18 tedensko. Nahaja se na E. 66 St., od St. Clair Ave.

Pokličite
EN 1-6993

HIŠE NAPRODAJ

V NAJEM

se oddajo prostori za urade zdravnikov in zobozdravnikov. Vse udobnosti novega, modernega poslojpa, ki se nahaja v kraju, kjer ni enakega urada v razdalji petih milj. Nahaja se v Highland Heights Shopping Center poslojpu na Highland Rd., vogal Minor Rd.

Za podrobnosti se obrnite na
lastnikaFRANK STRUMBLY
HI 2-4479AKO KUPUJETE HIŠO—
TU JE PRILIKA!

Zidana hiša v Wickliffe, Ohio—Za 2 družini. Zelo udobno za priletne zakonke. 3 sobe in utilitetna soba in fornez spodaj; 4 sobe zgoraj. Dobra investicija.—Cena \$21,500.

Od E. 185 St.—5 sob spodaj, 4 sobe zgoraj. Lahko živite notri sami in daste sobe zgoraj v najem. Fornez na plin, 2 garaži, vse v dobrem stanju. Lota 50x100.—Cena \$21,900.

Nove zidane hiše "ranch" tipa. 6 sob. 3 in 4 spalnice, moderna kuhinja, vdolane peči na plin. Vrata v garaži se avtomatično odprejo. Lota 80x200.

Vzamemo tudi vašo hišo v
zamenjo.

Za podrobnosti pokličite

STREKAL REALTY
405 EAST 200th STREET
IV 1-1100

A. GRDINA & SONS
POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM
1053 EAST 62nd STREET Henderson 1-2098
URADI V COLLINWOODU:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-5890
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235

DRUŠTVENI KOLEDAR

MAJA

20. maja, nedelja—Kokošja večerja Gospodinjkega odseka A.J.C. na Recher Ave.

20. maja, nedelja — Piknik Farnskega odbora na farmi SNPJ.

27. maja, nedelja—Piknik Ženskega odseka na farmi SNPJ.

30. maja, sredo—Piknik kluba Ljubljana na farmi S.N.P.J.

JUNIJ

3. junija, nedelja—Piknik podr. št. 14 S.M.Z. na St. Joseph's farmi.

3. junija, nedelja—Piknik Atletične lige SNPJ na farmi SNPJ.

10. junija, nedelja—Piknik društva Strugglers št. 614 SNPJ na farmi SNPJ.

17. junija, nedelja—Piknik društva Mir št. 142 SNPJ na farmi SNPJ.

24. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 SNPJ na farmi SNPJ.

JULIJ

1. julija, nedelja—Piknik Federacije društev SNPJ na farmi SNPJ.

4. julija, sredo—Piknik krožka št. 3 P. S. na farmi S.N.P.J.

4. julija, sredo—Piknik krožka št. 1 Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.

4. julija, sredo—Piknik Progressivnih Slovencev na farmi S.N.P.J.

8. julija, nedelja—Piknik krožka št. 1 P. S. na farmi SNPJ.

15. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 SNPJ na farmi SNPJ.

22. julija, nedelja—Skupni izlet vseh podružnic S.M.Z. na Louis Zgone farmi.

22. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 26 SNPJ na farmi SNPJ.

29. julija, nedelja—Piknik zbora Slovan na Lampetovi farmi na Bishop Rd.

29. julija, nedelja—Piknik društva Cleveland št. 126 SNPJ na farmi SNPJ.

AVGUSTA

5. avgusta, nedelja — Družinski piknik podr. št. 8 S.M.Z. na Louis Zgone farmi.

5. avgusta, nedelja—Piknik društva Svoboda št. 748 SNPJ na farmi SNPJ.

12. avgusta, nedelja — Piknik društva Utopians št. 604 SNPJ na farmi SNPJ.

19. avgusta, nedelja — Piknik

IŠČE STANOVANJE

S 3 SOBAMI.

ZA ODRASLE BREZ OTROK.

Kdor ima za oddati naj pokliče

HE 1-2397

KUPIM

hišo za 1 ali 2 družini v collinwoodski naselbini, od lastnika samega.

Kdor ima za prodati naj pokliče po 5. uri popoldne

KE 1-7398 ali KE 1-5570

SNAŽILKA

dobi delo za čiščenje v trgovini s pohištvo. Polni čas—stalno delo.

Vpraša se pri

Northeast Appliance & Furniture
22530 Lake Shore Blvd.

PREDEN KUPITE

NOVA ZUNANJA OKNA

IN VRATA

(storm doors and windows)

vprašajte za naše cene!

Pišite dopisnico na naslov

IVAN JONTEZ

1107 EAST 74th STREET

Cleveland 3, Ohio

ali pa pokličite HE 1-1556

(pred 9.30 zjutraj ali po 6. uri zvečer)

društva Euclid Pioneers št.

158 SNPJ na farmi SNPJ.

26. avgusta, nedelja — Piknik društva Comrades št. 566 SNPJ na farmi SNPJ.

SEPTEMBRA

2. sept., nedelja — Piknik društva Lipa št. 129 SNPJ na farmi SNPJ.

9. sept., nedelja — Piknik Ženskega odseka na farmi SNPJ.

16. sept., nedelja—Piknik društva Spartans SNPJ na farmi SNPJ.

23. sept., nedelja—Piknik Slo. zadružne zveze na farmi SNPJ.

30. sept., nedelja—Vinska trgatav Farnskega odbora na farmi SNPJ.

OKTOBRA

7. oktobra, nedelja—Večerja in ples podr. št. 41 S.Z.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

13. oktobra, sobota—35-letnica

društva Collinwoodske Slovenke št. 22 S.D.Z. v Slov. domu na Holmes Ave.

13. oktobra, sobota—Ples NYC Sheet Metal Workers v S.D.D., Waterloo Rd.

20. oktobra, sobota—Večerja in ples društva Washington št. 32 Z.S.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

28. oktobra, nedelja — Koncert zbora Jarja v Slov. nar domu, St. Clair Ave.

28. oktobra, nedelja—35-letnica društva Združene Slovenke št. 23 S.D.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

NOVEMBRA

3. novembra, sobota — Zabavni večer in ples skupnih podružnic S.M.Z. v Slov. domu na Holmes Ave.

4. novembra, nedelja—Koncert in ples Mlad. zbora v S.D.D., Waterloo Rd.

11. novembra, nedelja—Prireditel društva V boj št. 53 S.N.P.J. v obeh dvoranah S.D.D., Waterloo Rd.

17. novembra, sobota—Prireditel krožka št. 1 Prog. Slov. v S.D.D., Waterloo Rd.

18. novembra, nedelja—Koncert zbora Jadran v S.D.D., Waterloo Rd.

25. novembra, nedelja—Jesenski koncert zbora Slovan v A.J.C. na Recher Ave.

DECEMBRA

1. decembra, sobota—Božična prireditel krožka št. 1 Prog. Slov. v S.D.D., Waterloo Rd.

8. decembra, nedelja — Predstava dram. zbora Anton Vrovšek v S.D.D., Waterloo Rd.

ISKRENA HVALA



vsem volilcem in volilkam, ki so v torek, 8. maja oddali svoje glasove zame, da sem s tako častnim številom glasov zmagovito izšel. Cenim vaše zaupanje in si ga s svojim delom v splošno prid bom skušal ohraniti.

EDWARD L. PUCEL

Kandidate 20. distrikta za delegata na konvencijo demokratske stranke in člana State Central Committee—20. District

ISKRENA HVALA



vsem državljanom in državljanke, ki so pri torkovih primarnih volitvah glasovali zame za ponovno izvolitev za državnega poslanca.

Vaše zaupanje zelo cenim in se vam priporočam za izvolitev pri rednih volitvah v novembru.

Hvala vam!

ANTHONY F. NOVAK

KANDIDAT ZA DRŽAVNEGA POSLANCA
NA DEMOKRATSKI LISTI

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

—Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom,

trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.

Gustave le Rouge:

MISTERIJA

ROMAN

Nadaljevanje

Mladi mož se je vpraševal, li morda razvaline niso obljude. Tu pa je začul govorjenje. Bliskoma se je skril v goščo vodnih rastlin in čakal.

Četrto poglavje

Misterijina ekspedicija

Ko je Misterija videla, da je balon, v katerega je bil zlezal Lionel Brady, izginjal v daljavi, je zbrala vso svojo četo in ne da bi kazala slabo voljo ali jezo po porazu, je dala povelje, da se vrnejo v posado. Z upravnim diplomatsko spretnostjo je kazala, kakor bi bil srečni ubeg yachtmanska naravnost uspeh zanj.

—Torej smo se vendar odkrižali ogleduha, ki nam je sledil, je dejala glasno. Srečo je pa imel, da nam je ušel; tem bolje zanj. Veter ga odnese do Peruja, morda celo na obrežje Pacifika.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY

RESTAURANT — Good business; terminal truck stop; small down payment.

3235 S. Ashland
Virginia 7-9880

FOOD MART — Excellent location. Ideal for couple. \$7,500.

Garden 2-7133
TRiangle 4-4195

DRUG STORE — Will sacrifice.

Oakland 4-0572

MEAT MARKET — Modern - beautiful - Low rent. \$2,500.00 down plus payment. Excellent location. Rooms in rear.

6740 W. Belmont
MULberry 5-3020

CONFECTIONERY STORE and 5 ROOM FLAT — Near school. Established 20 years. Reasonable.

ALbany 2-9331

DELICATESSEN FOR SALE — By owner. One of South Side best delicatessens.

Call STewart 3-4595
or Monday Hilltop 5-0751

GROCERY - DELICATESSEN - BAKERY — Long established in South Shore. Self-service.

BUtterfield 8-9045

DELICATESSEN — By owner. Good business. Fully stocked. Shopping street near transfer corner. Lease. Best offer and terms.

Virginia 7-8996 or
ROckwell 2-7526

DELICATESSEN AND FOOD STORE — Well established business. Living quarters in the rear. Priced reasonable.

Call after 7 p.m.
Wellington 5-5506

TAVERN — Fully equipped with Package Goods Counter. Near transfer corner. Will sell reasonable.

757 W. 69th St.
STewart 3-9434

CLEANERS — Fully equipped. Established good going business. Living quarters. Good location. By owner.

AVenue 3-1143

RESTAURANT — Very clean. Good going business. Seats 37. Ideal for couple. Reasonable. Near Southside.

CAlumet 5-2686 or
DAnube 6-2865

—Da bi se le utopil, se je ježil Kennedy.

Misterija se je s prikrito ironijo nasmehnila.

—Jaz sem zadovoljna, je dejala na tistem Kenedyju, da je Lionel Brady ušel krogam in lasom. Smatram ga za pravega heroja. Bil je res občudovanja vreden, kako se je branil proti toliki množici. In ko je bežal in se obračal, le da poči dva ali tri svojih nasprotnikov, sem ga iskreno občudovala.

—Dolgo že poznam vaše občutke napram njemu, je odgovoril Kennedy z nezadovoljnim obrazom. Res je junak; toda obžalovati je, da je njegovo junaštvo vedno le naperjeno zoper vas in zoper vaše prijatelje. Le poglejte morijo, ki jo je uprizoril med našimi pristaši! To plaši še one, ki so ostali in opuste morda ekspedicijo.

—Kako se motite! Banditi so navdušeni. Prvič, ker jih bo manj pri delitvi plena, drugič pa, ker jim je dana možnost, prilastiti si denar in obleko padlih tovarišev.

—Vi res na čuden način posmatrate položaj! ... Vsekakor je naša četa občutno zmanjšana.

—Nič ne de. Če rečem Zorro samo besedo, mi takoj najde novih ljudi.

—Tem bolje, če ste zadovoljni. Po tem pa, kar se je tudi dogodilo, seveda ne moremo odpotovati danes zvečer.

—Zakaj ne? Zorro je dobil od mene povelje in mora zbrati do večera vso koruzno moko, ki jo more najti, kakor tudi suho meso. Imamo dovoljno število konj in mežgov. Vsako odlašanje bi nam škodilo.

—Tega ne razumem. Zakaj naj hitimo? Bradyja se vendar nimamo več bati.

—Bolj kot sploh kdaj prej!

—Kako to? Ravno kar ste pa drugače govorili.

—Govorila sem samo, da pomirim lopove, ki naju obdajajo. Nasprotno, zelo sem vznemirjena, kajti poznam Bradyja in vem, da lahko pristane pred nami v razvalinah svetišča.

—Da, toda on je sam.

To je sreča za nas. Jezi me samo, da je s svojimi papirji vzel tudi listino, ki vsebuje skrivnost Budhovega demanta. Saj veste, koliko važnost polagam na stvar. Želim, da bi prišlo Bradyju na misel, pristati sredi razvalin svetišča, kjer bi ga mogla ujeti in mu odvzeti naše papirje.

—Toda te listine itak ne bo mogel nikoli čitati.

—Kdo ve? Pri človeku, kakršen je on, moramo biti pripravljeni na vse.

Kennedy ni odgovoril. Z bridkostjo in srejo je mislil na globoko ljubezen Misterije do Lionela

in na brezupnost svojih prizadevanj, ugajati mladi ženi. Pri divjem zasledovanju je bil namreč opazil, da se je nekaj trenutkov Misterija tako približala Lionelu, da bi ga lahko odsegla s svojim browningom, toda ni streljala.

—Ubiti hoče Bradyja, pravi, je razmišljal žalostno, toda občejuje ga in obožuje. O prvi priliki stori z njo, kar bo hotel.

Misterija pa je mislila na urupano listino, ki je bila sedaj v Bradyjevih rokah in ki je bila take važnosti za združenje Mygalov, da bi njena izguba lahko imela naravnost strašne posledice.

Vso dolgo pot do posade sta v temnem razmišljanju molče jezdila drug poleg drugega kometa in njen zvesti spremljevalec.

Silno sta se začudila veselemu življenju, ki je vladalo v gostilni El Matadorja. Hrupna množica je napolnjevala veliko sobo. Nekdo je igral gitaro in whisky je tekel v potokih. Gostje so se kriče menili in prepirali. Ostri dim smotki iz zelenega duhana, površno zviti od Indijank, je tvoril nad gosti smrdljivo meglo.

Trupla gavčev, ki jih je bil postrelil Brady, so že pokopali, tla, ki so bila vsa okrvavljena, so pomili, luknje strelav kolikor toliko zamašili in tako novi prišlec ne bi bil mogel spoznati, da se je pred nekaj urami vršila tako krvava bitka.

Zorro je sprejel prišlece na pragu in z upravnim špansko zgovornostjo pohvalil čistost in udobnost svoje hiše; potem je vedel Misterijo in Kennedyja v sosednjo sobo, kjer je bil že pripravljen obed.

Obed je obstojal iz mršave kokoši, začinjene s papriko, praznih banan in kuhanih rakov iz potoka. Na mizi je stala tudi velika steklenica, napolnjena s palmovim vinom, sladkim in povrh še posladkorjenim, ki ima okus šampanjca.

Zorro je ves čas obeda stal pred svojima gostoma, jima spoštljivo natakali in ju navduševal, naj jesta, v prav izbranih besedah.

Zorro, imenovan El Matador, je imel kakih petdeset let, vendar njegov obraz, ožgan od solnca, ni kazal niti ene gube. Imel je tipično španski obraz, ki mu ni manjkal ponos; toda v njegovih očeh se je včasih užigal divji plamen in pri njegovem krutem in sovražnem smehu so ozke ustnice pokazale vrsto koničastih in rumenih zob, kakršne ima star jaguar. Rdeča srajca in širokokrajni klobuk, okrašen z zlatimi pločicami, sta mu tudi dajala nekaj nemirnega in divjega.

Pravil je, da je z bankovci senore v par urah storil prave čudeže. Vse je pripravljeno: potrebni živež za štirideset ljudi za teden dni in sicer koruzna moka in posušeno meso, enako tudi orožje in konji. Kupil je tudi od Indijancev dva šotora iz konjske kože in dve nosilki za oba povešljnika ekspedicije.

Misterija je, ne brez začudenja, opazila, da Matador v ljub svojemu slabemu slovesu ni povečal računa. Ko je Kennedy čestital njegovi poštenosti, je ta zavihal svoje sive brke s kretinjo, vredno Cida Campeadorja in dejal:

—El Zorro je včasih ubil kakkega človeka, da osveti svojo čast, toda tat ni!

—Zelo sem zadovoljna radi vašega lepega sprejema, je dejala resno Misterija; toda vrnimo se k naši zadevi: ali mislite, da bomo mogli odpotovati nočjo?

—Lahko odpotujete, toda tega vam ne bi svetoval.

—Zakaj ne?

—Jutri imate dolgo in utrudljivo pot pred seboj in pametno bi bilo, če bi si to noč odpotili. Imam pa še drug vzrok: jutri vam, ko se zasvita, privedem starega Indijanca, ki izborna pozna steze v Kordiljerah. Ve, kje so razvaline mesta Aztekov, razen tega pa dobro pozna vso deželo. Tak vodnik vam bo koristen in

za plačilo par piastrov, se vam izkaže zelo hvaležnega in naklonjenega. Razen tega je pa tudi potrebno, da nadomestite ljudi, ki so padli.

Misterija je uvidela, da ima Matador prav. Sicer pa je bila smrtno utrujena in Kennedy sam je bil zadovoljen, da se lahko odpotuje pred novim pohodom.

Zorro se je najmanj dvajsetkrat oprostil, da ne more nuditi senori večje udobnosti. Vedel je Misterijo v ozko in nizko sobo, čije oprava je obstojala iz ležišča, visečega na jermenih in pokritega z moskitno mrežo. Velik lončen vrč poln vode in kos

mila, položen na tla v kotu sobe sta tvorila vse pripomočke za toaletno. Še slabša luknja je bila določena za Kenedyja.

Misteriji se je začelo gabiti, ko je stopila v to umazano sobico; toda ona ni bila ženska, ki bi se dala oplakati za tak malenkost.

Dolgo časa ni mogel zaspati. Vročina je bila zadušljiva in mušice so prihajale kar v trumah skozi razbito okno in delale neznošen šum. Končno je Misterijo vendar le premagal svinčen spanec; proti jutru jo je začela tlačiti mora. Sanjala je, da ji je El Matador rezal vrat s svojim dolgim nožem, da ji ukrade bankovce. Tedaj je odprla oči.

Pred njo se je nahajal Kenedy, že ves opravljen, in ji prišerno voščil dober dan.

—Upam, je dejal, da ste bolje spali nego jaz. Zorrovi gostje so bili vso noč pokonci in delali strašen ropot.

Jaz sem šele ravnokar zaspa-

—Vendar morate vstati. Naši ljudje so pripravljeni, meži in konji natovorjeni in stari Indijane, o katerem nam je govoril Zorro, vas čaka spodaj.

V skoku je bila Misterija na nogah.

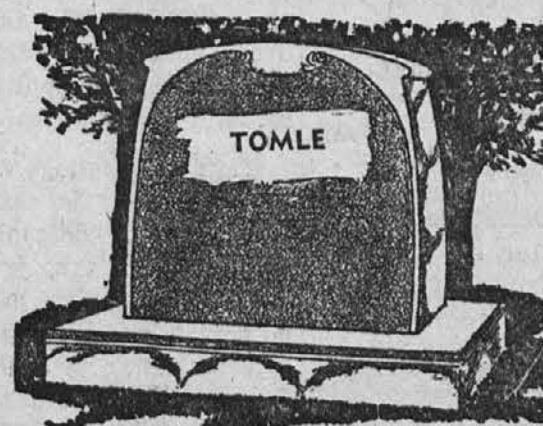
Slika, ki se ji je nudila, ko je prišla dol, je bila prav zanimiva: dan se je delal in blede modro

nebo so preprežali zeleni in oranžasti trakovi. Te barve so bile tako živahne, da si jih oni, ki so bival samo pod našim podnebjem, niti predstavljati ne more. Tisoče ptičev se je vzbujalo v grmičju in v močvirju in z veselimimi klici so se dvigali proti nebu.

Misterija pa se ni utegnla zanimati za krasno okolico, ki bi jo pod drugimi okoliščinami gledala dolgo in z veseljem: gavči so jo obdajali in jo spoštljivo pozdravljali s svojimi širokimi klobuki in pletene slame, okrašenimi z zlatimi pločicami.

(Dalje priloženo)

1876



1956

Naznanilo in zahvala

Globoko potrti in žalostni src nazonjamo vsem sorodnikom in prijateljem, da je umrl naš ljubljani soprog in dobri oče, stari oče in brat

JOHN TOMLE

Zatisnil je svoje blage oči, previden s sv. zakramenti za umirajoče dne 26. marca 1956.

Pogreb se je vršil dne 29. marca iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam po opravljenih pogrebnih obredih (radi Velikega tedna se ni opravila sv. maša), smo ga položili na sv. Pavla pokopališče v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen dne 1. novembra 1876 leta v vasi Zagradec pri Grosuplju na Dolenjskem.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti ljubljene pokojnika. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do njega nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti. Zahvalo naj sprejmejo sledeči:

Mr. in Mrs. John Menart, Mr. in Mrs. Rudolph Menart, Mr. in Mrs. Edward Menart, Miss Dorothy Menart, Mr. in Mrs. Frank Dobnikar, Mr. in Mrs. Joe Menart in družina na Norwood Rd., Mr. in Mrs. John Kosec, Mr. in Mrs. David Telban, Mr. in Mrs. Albert Kapor, Mr. in Mrs. John Skvarca, Mr. in Mrs. John Zaic, zovar, Mrs. Frank Kerner in hči, Mr. in Mrs. John Zaic, Mr. in Mrs. Anton Leskovec, Mr. in Mrs. Vincent Kresal, Mr. in Mrs. Frank Zalar, Mr. in Mrs. John Zaman in družina, Mr. Tony Prijatelj, Mr. in Mrs. John Cerjan, Mr. in Mrs. Robert Mastrangalo, Mr. in Mrs. Carl Lishing, Mr. in Mrs. Frank Krolnik, Mr. in Mrs. John Podriznik, Mr. in Mrs. Ray Stewart, Mr. in Mrs. Martin Romih, Mr. in Mrs. Michael Podovnikar, Mrs. Gertrude Petrich, Mr. in Mrs. Frank Kranjc, Mr. in Mrs. Valentine Plesec, Mr. Mike Stebic in družina, Mrs. Johana Matkovich, Mrs. Leander Makus, Mrs. Frances Benedict, Mrs. Stanley Gustetic, Mr. in Mrs. Ted Papp, Mr. Joe Tomskic, Mr. in Mrs. John Schaan, Mr. Frank Hlebec, Mr. Mike Balog in družina, Sosedje na Sylvia Ave., Brotherhood Carmen of America Local 1055, društvo Dvor Baraga št. 1317, Ženski odsek S.N.P.J. farne, Rekreativski odbor farne S.N.P.J., Mr. L. M. Kalb and Collinwood High School Associates, TAPCO Tool Room Supervisors and Office, Universal, Gage and Surface Grind, TAPCO Ex-Service-men's Club in TAPCO Old Guard.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Enako tudi lepa hvala vsem, ki so darovali za dobrotelne namene. Našo zahvalo naj sprejmejo:

Mr. in Mrs. John Menart st., Mr. in Mrs. Tony Mozina, Mr. in Mrs. Martin Tich, Mr. in Mrs. Vincent Kresal, Mr. in Mrs. Sutton Girod, Mr. in Mrs. Louis Zele, Mr. in Mrs. Joe Zele, Mr. in Mrs. Leander Makuc, Mrs. Mary Peterlin, Miss Mary Peterlin, Mrs. Josephine Zarnick, Mr. in Mrs. Edward Kromar, Mr. in Mrs. Albert Kapor, Mrs. Jack Srebot, družina Frank in Mary Tomaric, East End Social Club, TAPCO Supervision and Office, Mr. in Mrs. Matt Kolar, Collinwood P.H.C. št. 547, Mr. in Mrs. John Kosec, Mr. in Mrs. David Telban, Mr. in Mrs. John Sustersic, Mrs. Joe Pozelnik, Mr. Joe Francel, Mr. Paul Kerze, Mr. in Mrs. Anton Ogrin, Mrs. Louise

Zaljubljeni:

ANTONIA, rojena SKVARCA, soproga

ALBERT, sin

JENNIE DACAR, hči

FRANCES, sinaha

JOSEPH DACAR, zet

in trije vnuki ter več sorodnikov

V stari domovini zapuščata brata MARTINA in JOŽETA, dve sestri, ANO TOMLE in HELENO ZAKRAJSEK, v Carigradu, Turčija, pa sestro ELIZABETO, in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 14. maja 1956.